

DIN EN 857

ICS 23.100.40

Einsprüche bis 2012-02-19
Vorgesehen als Ersatz für
DIN EN 857:1997-02

Entwurf

**Gummischläuche und -schlauchleitungen –
Kompakthydraulikschläuche mit Drahtgeflechteinlage –
Spezifikation;
Deutsche Fassung prEN 857:2011**

Rubber hoses and hose assemblies –
Wire braid reinforced compact type for hydraulic applications –
Specification;
German version prEN 857:2011

Tuyaux et flexibles en caoutchouc –
Type hydraulique compact avec armature de fils métalliques –
Spécification;
Version allemande prEN 857:2011

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2011-12-19 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise als Datei per E-Mail an fakau@din.de in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/stellungnahme oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder online im Norm-Entwurfs-Portal des DIN unter www.entwuerfe.din.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder in Papierform an den Normenausschuss Kautschuktechnik (FAKAU) im DIN, 60443 Frankfurt am Main, Postfach 90 03 60 (Hausanschrift: Zeppelinallee 69, 60487 Frankfurt am Main).

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 14 Seiten

Normenausschuss Kautschuktechnik (FAKAU) im DIN
Normenausschuss Bergbau (FABERG) im DIN
Normenausschuss Maschinenbau (NAM) im DIN

Nationales Vorwort

Dieses Dokument wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 218 „Gummi- und Kunststoffschläuche und -schlauchleitungen“, dessen Sekretariat von BSI, Vereinigtes Königreich gehalten wird, erstellt.

Der zuständige nationale Normenausschuss ist der NA 045-02-12 AA „Schläuche“ im Normenausschuss Kautschuktechnik (FAKAU).

Für die in diesem Dokument zitierten Internationalen Normen wird auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen, wobei bei den zitierten DIN-Normen die nationalen Vorworte mit den darin aufgeführten Hinweisen zu beachten sind:

ISO 1817 siehe DIN ISO 1817

ISO 4649 siehe DIN ISO 4649

Änderungen

Gegenüber DIN EN 857:1997-02 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) technische und redaktionelle Überarbeitung;
- b) Abschnitt 2, aktualisiert;
- c) Abschnitt 6.8, Prüfverfahren geändert.

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN ISO 1817, *Elastomere — Bestimmung des Verhaltens gegenüber Flüssigkeiten*

DIN ISO 4649, *Elastomere oder thermoplastische Elastomere — Bestimmung des Abriebwiderstandes mit einem Gerät mit rotierender Zylindertrommel*

Gummischläuche und -schlauchleitungen — Kompakthydraulikschläuche mit Drahtgeflechteinlage — Spezifikation

Tuyaux et flexibles en caoutchouc — Type hydraulique compact avec armature de fils métalliques — Spécification

Rubber hoses and hose assemblies — Wire braid reinforced compact type for hydraulic applications — Specification

ICS: 23.040.70

Deskriptoren

Dokument-Typ: Europäische Norm
Dokument-Untertyp:
Dokument-Stage: CEN-Umfrage
Dokument-Sprache: D

Inhalt

Seite

Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Schlauchtypen	4
4 Werkstoffe und Aufbau	5
4.1 Schläuche	5
4.2 Schlauchleitungen	5
5 Maße	5
5.1 Durchmesser und Konzentrität	5
5.2 Länge	6
5.2.1 Schläuche	6
5.2.2 Schlauchleitungen	7
6 Anforderungen	8
6.1 Hydrostatische Anforderungen	8
6.2 Mindest-Biegeradius	9
6.3 Anforderungen an die Impulsprüfung	9
6.4 Leckage der Schlauchleitungen	9
6.5 Kälteflexibilität	9
6.6 Haftung zwischen den Schichten	10
6.7 Vakuumbeständigkeit	10
6.8 Abriebwiderstand	10
6.9 Beständigkeit gegen Flüssigkeiten	10
6.9.1 Probekörper	10
6.9.2 Ölbeständigkeit	11
6.9.3 Beständigkeit gegen wässrige Flüssigkeiten	11
6.9.4 Wasserbeständigkeit	11
6.10 Ozonbeständigkeit	11
7 Bezeichnung	11
8 Kennzeichnung	11
8.1 Schläuche	11
8.2 Schlauchleitungen	12

Vorwort

Dieses Dokument (prEN 857:2011) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 218 „Gummi- und Kunststoffschläuche und Schlauchleitungen“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom BSI gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zur CEN-Umfrage vorgelegt.

Dieses Dokument wird EN 857:1996 ersetzen.